



## Una Poesía Leve y Fantasiosa

Por Ignacio Valente

Leve y fantasiosa es la poesía de dos mujeres que, por lo demás, difieren grandemente: Cecilia Casanova comenzó a publicar en 1949, va por su sexto libro, y cultiva una poesía breve, con tendencia al epigrama, figurativa, anecdótica y desenfadada. En cambio Rosanna Ilyne recién empieza su trayecto literario, con unos "manuscritos" —así los llama ella, por razones poco claras— pequeños poemas en prosa de corte más o menos surrealista. En uno y otro libro hay bastante releso, pero es grato rescatar en ellos ciertos poemas que se salvan, y por razones parciales en algunos casos: por un buen sentido del humor poético en el libre juego de la imaginación creadora, por una libertad graciosa que se percibe sin dificultad como vocacionalmente femenina.

Estudio primero cinco (Monte Avila Editores, Caracas) se titula el libro de Cecilia Casanova. Contiene un tipo de poesía corto y leve, con descripciones y anécdotas que a veces se estufan en la ironía y a veces terminan dando en el clavo. En la propia del epí-

grama: jugárselo todo en el final tes también lo propio de los chistes, por brillante que sea su desarrollo, desde los apéndice si no terminan en forma bruta y sorprendente.

Ilustraré este punto de vista con dos poemas de hechura semejante, frustrado el uno, acertado el otro. Dice el primero: "Hay se divierte dentro de mí un mago / Nada por aquí / nada por allá / Finalmente te hace aparecer / como a un gran conejo / Desde un tiempo / en el pequeño escenario / el telón se levanta / al humor negro". Sigue con interés el razonamiento planteamiento —en mago dentro de mí—, aplaudo la figura del conejo, pero cuando esperaba un final a la altura de ambas imágenes, sólo encuentro ese escenario donde, en vez de aparecer el humor negro como actuado en la palabra poética, se lo presenta como simplemente mencionado —en humor—. Obsérvese, en cambio, el caso a la vez parecido y diverso de este otro poema: "Un ángel toca dentro de mí / a Altizón / Mi exaltación / mi delirio / jumps to den iras otros todavía / haciendo-

junto a Dios / o a los momentos de mayor pasión contigüe / Quizás es la medida / el equilibrio / entre la tierra / y el cielo". El punto de atracción es análogo: tanto el mago como el ángel actúan "dentro de mí". El breve desarrollo es ingenioso en ambos casos. Pero tan bual es el excentro del humor negro en el desarrollo del primer poema, como lograda es la referencia cómica o apocalíptica en el broche final del segundo poema.

El problema de Cecilia Casanova está en saber o no saber cerrar, definir, clausurar sus textos a la altura de su desarrollo. Citaré un ejemplo de toda una muy distinta: un poema cuya atmósfera, además de ingeniosa, es lacerante por su viva impresión de desamparo, desolación, fagocitación: "Su padre / si suadre / si perro que te ladre / atravesas las hojas del calendario / mientras llueve de abajo para arriba / y en tu cuarto se acerca creas de estación / de paradero / con los apuros tapados de poder / y de zafos que crecen por fotografías / Enténcese pensar que así como se han ido estos años / pueden irse otros todavía / haciendo-

senos cardo para todo / menos para comprender / lo que tú y yo hemos sufrido".

Casi todo está bien en este poema: la brevedad y sentenciosa rima consonante de los tres primeros versos, la intemperancia del paso del tiempo a través del calendario y la estación y el crecimiento fotográfico de los años, la fuerte imagen del paradero, la aguda desolación del escenario, y sin los versos semifinales, que se aporatan a sacar la conclusión; pero cuando llega viene en los dos últimos versos, que necesitarían ser sabios o ingenuos, o los dos cosas a la vez, nos encontramos con un desarrollo de bote, que puede ser verdad como contenido y aun como rati del poema, pero que no es verdad como palabra poética, por convencional. En cambio, otros poemas brevísimos, donde el principio y el fin se confunden, no muestran esa cosa; así este: "Te he escrito pocas de amor que refleta la mejor altura de Cecilia Casanova". Fuerza de la / todo es inventado. / Si sube con sus principios / fúble el desocrey".

Leve y fantasiosa es también

Rosanna Ilyne en su primer libro, *Manuscritos* (Taller Nueva), pero se es en forma muy diversa. En vez del verso breve y anecdotado prefiere la escritura en prosa, en forma de "manuscritos", si bien se trata esencialmente de poesía. En cada uno de estos breves textos juega con todas las posibilidades de lo gratuito, de la asociación de imágenes remotas y distantes, de la ruptura del espacio y del tiempo, en un juego liviano y agradable —casi sin pretensiones—, cuyo nexo con la realidad viene dado por cierto clima —"microclima"— que las imágenes sugieren en su fantástica gravedad. El desarrollo es casi siempre narrativo dentro de cylan atmósfera de sueño, no siempre lograda. Citaré una de ellas, ingeniosa, pero, a la postre, inapreciable. "Delenda fotográficamente en el mundo, uso por primera vez los apuros de mi abuela. Desde lejos se distingue la gamaca de buena calidad, el botón de cristal. (Para hacerlos, me arremango el abrigo, que por el frío permanece congelado). Converso muy de cerca con un vendedor extranjero. Saliendo del agua un boticario se

acorta a decirme algo".

El juego, en textos como éste, no es más que juego. Pero hay otros muy diversos, donde la gravedad de las imágenes está al servicio de la expresión y aun del misterio. Por ejemplo: "Entraron a la casa. Aterrizaron: aviones bruscamente en el jardín. Recibían ofertas muy interesantes bajo una luz muy fuerte. Las ventanas se abrieron solas de por en par, y de noche las camas navegaron por los dormitorios, a veinte centímetros de sus ocupantes dormidos. La casa terminó posada sobre rocas en alturas".

Quiso este poema es tan indescifrable como el anterior, pero los separa toda la diferencia que media entre lo simplemente ingenuo y lo realmente enigmático. Los poemas oscuros de Rosanna Ilyne, bailando en la cuerda floja de la gravedad de las imágenes, son mejores cuando a través de ellos se asoma a cierta forma de realidad. Y me alegra constatar que sus textos, leves y fantasiosos como los de Cecilia Casanova, incorporan también una virtud esencialmente poética: el humor.

## Una poesía leve y fantasiosa [artículo] Ignacio Valente.

### Libros y documentos

### AUTORÍA

Valente, Ignacio, 1936-

### FECHA DE PUBLICACIÓN

1983

### FORMATO

Artículo

### DATOS DE PUBLICACIÓN

Una poesía leve y fantasiosa [artículo] Ignacio Valente.

### FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

### INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile